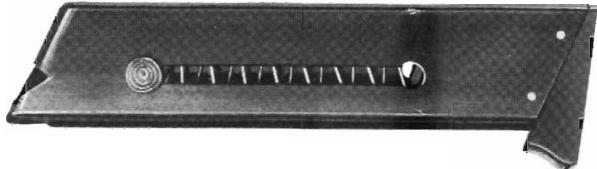


ERMA ESP 85 A

Kal. .22 long rifle

Kal. .32 S&W long Wadcutter

Sportpistole
Target Pistol
Pistolet de sport



ERMA-Sportpistole Mod. ESP85A mit Wechselsystem Mod. ESP85A

Die ERMA-Sportpistole ESP85A ist eine nach modernen Gesichtspunkten konstruierte Sportwaffe, welche neben den Spitzensportlern auch die große Zahl der engagierten Hobby-Sportschützen ansprechen soll.

Die Pistole besteht aus 5 Hauptgruppen:

1. Griffstück
2. System im Kaliber .22 l.r.
3. System im Kaliber .32 S&W lg. Wadcutter
4. Magazin .22 l.r.
5. Magazin .32 S&W lg. Wadcutter

Wichtiger Sicherheitshinweis über den Umgang mit Waffen

Beachten Sie unbedingt, daß der Abzug der Sportpistole nach sportlichen Kriterien ausgelegt ist. Dies verlangt vom Schützen eine **erhöhte Vorsicht** bei der Handhabung der Waffe. Die unsachgemäße Handhabung einer Waffe bedeutet immer eine Gefährdung für sich und andere. Machen Sie sich deshalb **vor** dem Schießen mit der Funktion und Bedienung Ihrer Sportpistole vertraut. Handeln Sie immer so, daß auch bei ungewollter Schußabgabe niemand gefährdet werden kann.

ERMA Sport Pistol Mod. ESP85A with conversion unit Mod. ESP85A

The ERMA sport pistol ESP85A is a sport weapon designed according to modern considerations. It is intended to appeal to the great number of dedicated **hobby** sport marksmen as well as the top competing sportsmen.

The pistol consists of 5 main groups:

1. Frame
2. System in the caliber .22 long rifle
3. System in the caliber .32 S&W long Wadcutter
4. Magazine .22 long rifle
5. Magazine .32 S&W long Wadcutter

Important safety instruction on handling weapons

It is imperative for you to bear in mind that the trigger of this match pistol was designed to meet sporting requirements. As a result the marksman is requested to apply **utmost care** when handling this firearm. Improper handling of a weapon is always a danger for you yourself and for others. Therefore become acquainted with the functioning and operation of your pistol **before** shooting.

Always act so that in the event of an unintentional firing, no one can be endangered.

Pistolet de Sport ERMA Mod. ESP85A avec système interchangeable Mod. ESP85A

Le pistolet de sport ERMA, mod. ESP85A, est une arme de sport construite d'après des conceptions modernes, qui intéressera non seulement les champions du tir, mais également la grande majorité de ceux parmi les sportifs qui pratiquent le tir en tant qu'amateurs.

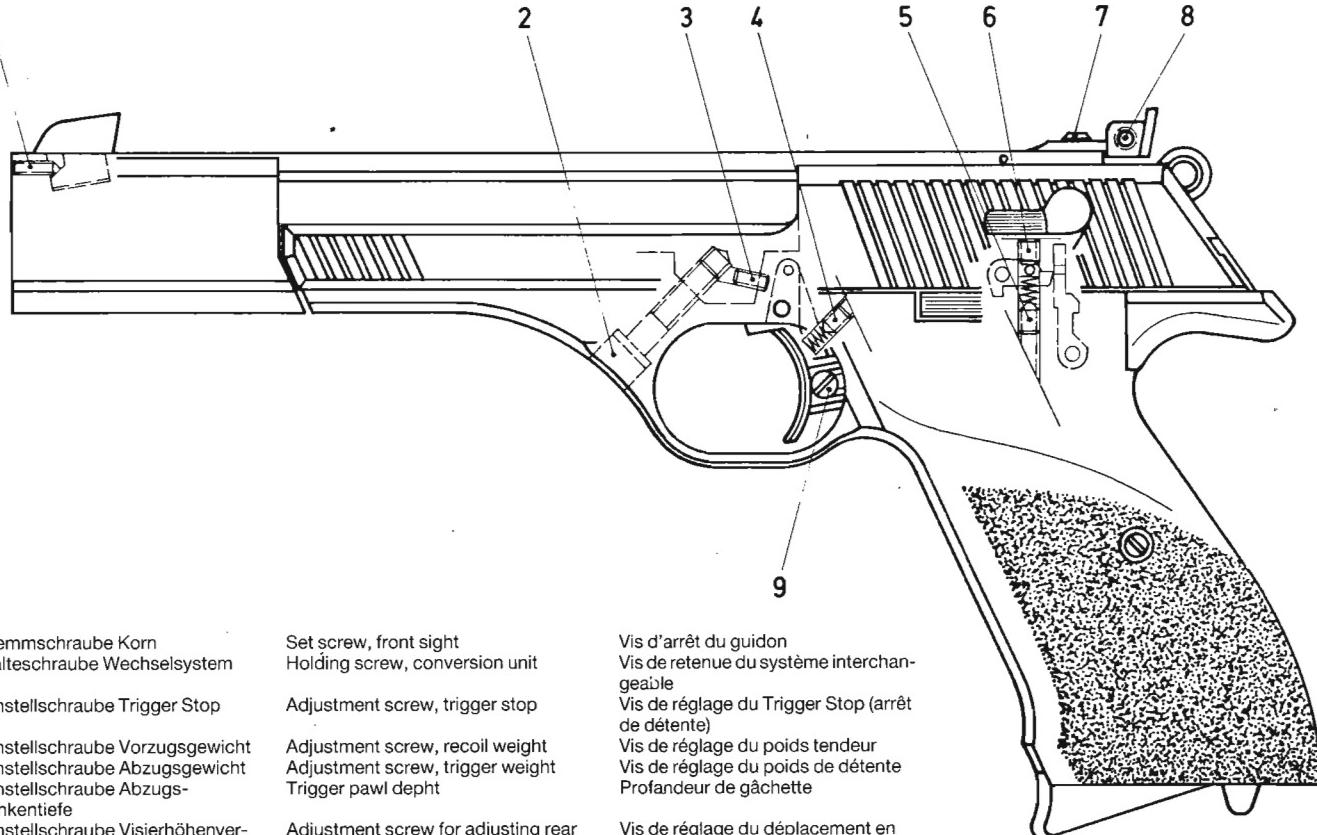
Le pistolet se compose de 5 groupes principaux:

1. La carcasse
2. Le mécanisme en calibre .22 l.r.
3. Le mécanisme en calibre .32 S&W lg. Wadcutter
4. Le magasin avec chargeur .22 l.r.
5. Le magasin avec chargeur .32 S&W lg. Wadcutter

Attention! Conseils de sécurité concernant la manipulation d'armes à feu

Veuillez prendre spécialement en considération que la détente du pistolet de sport est construite suivant des critères sportifs. Le tireur doit prendre une **précaution spéciale** pour le maniement de l'arme. Le maniement inefficace d'une arme constitue toujours un danger pour vous-même et pour autrui. Dès lors, nous vous invitons à vous familiariser avec le fonctionnement et le mode d'emploi de votre pistolet de sport **avant** de vous en servir.

Veuillez toujours à ce que personne ne puisse être blessé, même par un coup partant accidentellement.



- 1. Klemmschraube Korn
- 2. Halteschraube Wechselsystem
- 3. Einstellschraube Trigger Stop
- 4. Einstellschraube Vorzugsgewicht
- 5. Einstellschraube Abzugsgewicht
- 6. Einstellschraube Abzugs-klinkentiefe
- 7. Einstellschraube Visierhöhenver-stellung
- 8. Einstellschraube Visierseitenver-stellung
- 9. Einstellschraube Abzugs-längs-verstellung

- Set screw, front sight
- Holding screw, conversion unit
- Adjustment screw, trigger stop
- Adjustment screw, recoil weight
- Adjustment screw, trigger weight
- Trigger pawl depth
- Adjustment screw for adjusting rear sight height
- Adjustment screw for adjusting rear sight lateral position
- Lengthwise trigger adjustment

- Vis d'arrêt du guidon
- Vis de retenue du système interchan-géable
- Vis de réglage du Trigger Stop (arrêt de détente)
- Vis de réglage du poids tendeur
- Vis de réglage du poids de détente
- Profondeur de gâchette
- Vis de réglage du déplacement en hauteur de la hausse
- Vis de réglage du déplacement latéral de la hausse
- Réglage de la course de la détente

1. Funktion der Waffe

Nach Einführen des geladenen Magazins den Schlitten nach hinten ziehen und von selbst nach vorne gleiten lassen. Der Verschluß muß aus eigener Kraft am Lauf anschließen. Die Waffe ist jetzt feuerbereit. Die Feuerbereitschaft ist am gespannten Hahn erkennbar. Die Pistole ist mit einer Verschlußsperrre versehen, die den Verschluß nach Abgabe des letzten Schußes in geöffneter Position hält. Durch Betätigen des Fanghebels kann der Verschluß in die Ausgangsposition gebracht werden. Da das Modell auch für jagdliches Schießen vorgesehen ist, wurde eine Sicherung angebracht.

2. Austauschen des Wechselsystems

- 2.1 Bei leerem Magazin Schlitten nach hinten ziehen, Verschluß bleibt geöffnet.
- 2.2 Magazin entnehmen.
- 2.3 Halteschraube Nr. 2 lösen.
- 2.4 Laufteil nach oben abnehmen.
- 2.5 Durch Betätigen des Kammerfanghebels Schlitten nach vorne abnehmen.

Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

3. Einstellungen an der Abzugseinrichtung

An der Abzugseinrichtung können nur bei abgenommenem Wechselsystem Einstellungen am Trigger Stop, Vorzugsgewicht und Klinkeneingriff vorgenommen werden. Die Verstellung des Abzugsgewichtes erfolgt von unten durch den Magazinschacht.

3.1 Trigger Stop

Mittels Einstellschraube 3 wird der Trigger Stop verstellt.

3.2 Vorzugsgewicht

Mittels Einstellschraube 4 wird das Vorzugsgewicht reguliert, max. 300g. Bei Rechtsdrehung erhöht sich das Vorzugsgewicht.

3.3 Abzugsgewicht

Mittels Einstellschraube 5 wird das Abzugsgewicht reguliert. Einstellung ab Werk auf 1360g. Bei Rechtsdrehung erhöht sich das Abzugsgewicht.

3.4 Einrasttiefe

Mit der Einstellschraube 6 wird die Eingriffstiefe der Abzugsklinke in den Abzugsstollen reguliert. Nach Werkseinstellung ist die Einstellschraube aus Sicherheitsgründen versiegelt. Eine Verstellung darf nur vom Fachmann vorgenommen werden.

4. Visierkorrektur

Jede Waffe wird vom Werk eingeschossen. Das Schußbild liegt bei. Sollte eine Korrektur notwendig werden, sind folgende Werte zu beachten:

- 4.1 Mit Einstellschraube 7 erfolgt die Höhenverstellung
1 Raste = 9 mm Korrektur auf der Scheibe
- 4.2 Mit Einstellschraube 8 erfolgt die Seitenverstellung
1 Raste = 11 mm Korrektur auf der Scheibe

Angaben für Scheibenentfernung 25 m

Achtung: Bei Linksschuß Schraube 8 nach links und bei Rechtsschuß nach rechts drehen. Bei Tiefschuß Schraube 7 nach links und bei Hochschuß nach rechts drehen.

Das Wechseln des Korns und des Kimmenblattes erfolgt durch Lösen der Klemmschraube 1 und der Einstellschraube 8.

5. Waffenreinigen

Nach Gebrauch sollte die Waffe immer einer gründlichen Reinigung mit einem harz- und säurefreien Waffenöl unterzogen werden. Hierbei ist es zweckmäßig, daß der Lauf und der Schlitten abgenommen werden. Beschreibung siehe unter Punkt 2. Eine weitere Demontage sollte nur vom Fachmann vorgenommen werden.

6. Allgemein

Die ERMA-Sportpistole ist mit Match-Munition getestet und eingeschossen. Wir empfehlen die Beibehaltung der von Ihnen gewählten Munitionsorte, da bei Wechsel der Munition die Waffe unter Umständen neu eingeschossen werden muß. Die Verwendung extra starker Munition wird nicht empfohlen, da in der Regel die sogenannten Hochgeschwindigkeitspatronen eine schlechtere Treffpunktlage haben als die speziell für den Wettkampf hergestellte Munition.

Die Erma-Pistole wird grundsätzlich nur mit montierten Standard-Griffschalen geliefert. Auf Wunsch sind montagefertige Griffschalen-Rohlinge für Links- und Rechtshänder erhältlich, welche den jeweiligen Wünschen des Schützen individuell angepaßt werden können.

1. Functioning of the weapon

After inserting the loaded magazine, pull the slide to the rear and let it glide forward automatically. The breechblock must join the barrel with its own force. The weapon is now ready to fire. Readiness to fire can be recognized from the cocked hammer. The pistol is provided with a breechblock lock, which keeps the breechblock in an open position after the last shot has been fired. By operating the bolt catch lever, the breechblock can be returned to the starting position. Since the model is also intended for hunting shooting, a safety lever has been provided.

2. Replacing the conversion unit

- 2.1 Pull slide to the rear with empty magazine, the breechblock remains open.
- 2.2 Remove magazine.
- 2.3 Loosen setscrew No. 2.
- 2.4 Take off barrel part by lifting upward.
- 2.5 Remove slide to the front by operating the bolt catch lever.

Assembly is made in reverse order.

3. Adjustments to the trigger mechanism

Adjustments on the trigger stop, recoil weight and pawl contact of the trigger mechanism can only be made when the conversion unit has been removed. The adjustment of the trigger weight is made from underneath through the magazine well.

3.1 Trigger stop

The trigger stop is adjusted with adjustment screw 3.

3.2 Trigger slack weight

The trigger slack weight is adjusted with the adjustment screw 4, max. 300g. The weight is increased by turning to the right.

3.3 Trigger weight

The trigger weight is adjusted with adjustment screw 5. It is set at 1360g in the factory. The trigger weight is increased by turning to the right.

3.4 Trigger pawl catch

The contact depth of the trigger pawl into the sear is adjusted with adjustment screw 6. Upon being set by the factory this adjustment screw is sealed for reasons of safety. Any adjustment may only be made by an expert.

4. Sight correction

Each weapon is test shot by the factory. The shot pattern is enclosed. If a correction should be necessary, the following values must be observed:

- 4.1 Height adjustment is made with adjustment screw 7.
1 notch = 9mm correction on the sighting disk
- 4.2 Lateral adjustment is made with adjustment screw 8.
1 notch = 11mm correction on the sighting disk.

Data for sighting disk distance: 25m

Attention: If the shots group to the left, turn screw 8 to the left and if the shots group to the right, turn it to the right. If the shots group low, turn screw 7 to the left, if the shots group high, turn screw 7 to the right.

To replace front sight and the rear sight blade, loosen clamp screw 1 and adjustment screw 8.

5. Cleaning the weapon

After firing, the weapon should always be thoroughly cleaned with a weapon oil containing no resin or acid. To clean properly, it is advisable to remove the barrel and the slide. See point 2 for description. Only an expert should disassemble the weapon further.

6. General

The ERMA sport pistol has been tested and shot with match ammunition. We recommend that you stick to the ammunition type you have selected since if you change ammunition, it may be necessary to test shoot the weapon again. It is not recommended that extra strong ammunition be used since as a rule the so-called high-speed cartridges have a poorer target accuracy than the ammunition especially produced for competition.

Erma pistols are delivered always with assembled standard grip plates. Upon request grip blanks ready for assembly can be delivered for left-hand or right-hand shooters, which can be adjusted individually to the requirements of the marksman.

1. Fonctionnement de l'arme

Après introduction du chargeur garni, tirer sur la glissière pour le faire reculer, puis la lâcher pour qu'elle glisse d'elle-même vers l'avant. La culasse doit automatiquement affleurer le canon. A présent, l'arme est prête à faire feu, ce qui se reconnaît au chien tendu. Le pistolet comporte un arrêt de culasse, qui maintient celle-ci en position ouverte après le tir du dernier coup. Pour remettre la culasse dans sa position de départ, il suffit d'actionner le levier d'arrêt. Le modèle ayant également été conçu pour la chasse, il a été muni d'un dispositif de sûreté.

2. Remplacement du système interchangeable

- 2.1 Le chargeur étant vide, faire reculer la glissière vers l'arrière; la culasse reste ouverte
- 2.2 Retirer le chargeur
- 2.3 Desserrer la vis de retenue no. 2
- 2.4 Enlever le canon par le haut
- 2.5 Retirer la glissière par le devant de l'arme, en actionnant le levier de la chambre

Le montage se fait en ordre inverse.

3. Réglages à effectuer sur le dispositif de détente

Les réglages du „trigger stop“, du poids tendeur et la position d'enclenchement ne peuvent s'effectuer qu'après démontage du système interchangeable. La régulation du poids de détente se fait seulement si le chargeur est retiré.

3.1 Trigger Stop

La régulation du Trigger Stop (arrêt de détente) se fait au moyen de la vis de réglage no. 3.

3.2 Poids tendeur

Le poids tendeur se règle au moyen de la vis de réglage no. 4, max. 300g. En tournant celle-ci vers la droite, on augmente le poids tendeur.

3.3 Poids de détente

Le poids de détente s'ajuste au moyen de la vis de réglage no. 5. Mise au point ex usine à 1360g. En tournant la vis vers la droite, on augmente le poids de détente.

3.4 Position d'enclenchement

La position d'enclenchement de la gâchette s'ajuste au moyen de la vis de réglage no. 6. Cette vis est cachetée par l'usine pour des raisons de sécurité. Une régulation ne peut se faire que par un expert.

4. Corrections à effectuer à la ligne de visée

Le tir de chaque arme a été testé à l'usine. Le carton donnant les résultats est joint à la livraison. Si une correction s'impose, il y a lieu de tenir compte des valeurs suivantes:

- 4.1 Le réglage en hauteur se fait au moyen de la vis de réglage no. 7. 1 encoche correspond à une correction de 9mm sur la cible.
- 4.2 Le réglage latéral se fait au moyen de la vis de réglage no. 8. 1 encoche correspond à une correction de 11mm sur la cible.

Indications concernant la distance de la cible: 25m

Attention: En cas que l'arme tire à la gauche tourner vis no. 8 à la gauche, et en cas que l'arme tire à la droite tourner vis no. 8 à la droite. En cas que le point d'impact est placé vers le bas tourner vis no. 7 à la gauche, et en cas que le point d'impact est placé vers le haut tourner à la droite.

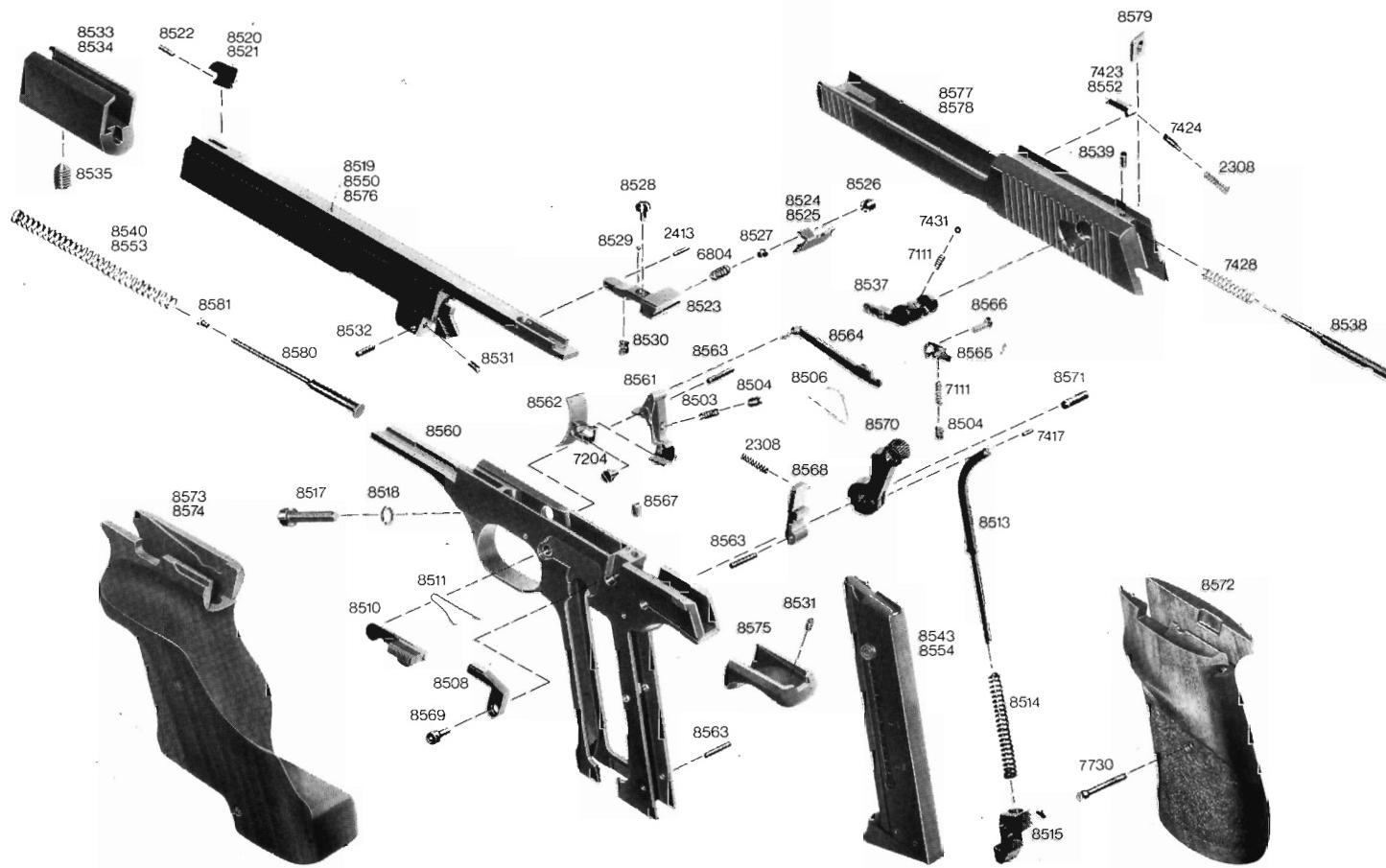
Pour changer le guidon et le cran de mire, desserrer la vis d'arrêt no. 1 et la vis de réglage no. 8.

5. Nettoyage du pistolet

Après chaque usage, le pistolet sera soumis à une nettoyage minutieux à l'aide d'une huile appropriée, exempte de résine et d'acides. A cet égard, il est recommandable de démonter le canon et la glissière, en suivant les instructions données sous le point 2. Le démontage d'autres éléments ne peut se faire que par un homme du métier.

6. Remarques générales

Le pistolet de sport ERMA a été testé et le tir mis au point en utilisant les munitions Match. Nous recommandons de vous en tenir strictement au type de munitions de votre choix, puisqu'un changement de munitions peut entraîner, le cas échéant, la nécessité de faire procéder à un nouveau réglage du tir. L'utilisation de munitions extra lourdes doit être déconseillée, puisque les cartouches dites ultra-rapides ont en général un point d'impact moins satisfaisant que les munitions spécialement fabriquées pour les concours de tir. En principe, le pistolet ERMA est livré avec des plaquettes de poignée standard. Sur simple demande, l'on peut obtenir des plaquettes prêtées au montage pour gauchers et droitiers, pouvant être adaptées aux désiderata individuels des tireurs.



Sportpistole ESP85A Kal. .22 long rifle

Wechselsysteme ESP85A Kal. .32 S&W Long Wadcutter

Kat.-Nr. Cat. No.	Ersatzliste	Spare parts	Pièces de rechange
8560	Griffstück	frame	cassette
8561	Abzugshalter	trigger holder	arrêt de détente
8562	Zylinderschraube	triggerblade	vis cylindrique
7204	Druckfeder	cylindrical screw	résort de pression
8503	Gewindestift	screw	goupille filetée
8504	Zylinderschraube	cylindrical pin	axe cylindrique
8563	Abzugstangenfeder	trigger bar	axe de détente
8506	Abzugstangenfeder	trigger bar spring	résort de l'axe de détente
8565	Abzugsklinke	trigger pawl	gâchette
8566	Bozten	bolt	écrou
7111	Druckfeder	spring	résort de pression
8504	Gewindestift	set screw	goupille filetée
8567	Fanghebelfeder	sear spring	gâchette
8598	Abzugstollen	cylindrical pin	goupille cylindrique
2308	Druckfeder	extractor	guide du ressort percuteur
8563	Zylinderschraube	cylindrical screw	ressort percuteur
8514	Ausstoßr.	bolt catch lever	axe de chargeur
8508	Zylinderschraube	hammer	plaque de croise
8569	Fanghebel	cylindrical pin	match pointée, droite
8510	Hahn	hand guard	match pointée, gauche
8570	Zylinderschraube	main spring	vis cylindrique
8571	Schlagflederstange	cylindrical pin	rondelettière
8513	Schlagfleder	magazine catch	protège-main
8514	Zylinderschraube	cylindrical pin	goupille filetée
8477	Magazinhalter	grip plate	canon cal. .22 l.r.
8515	Zylinderschraube	grip plate screw	canon cal. .32 S&W lg. WC
8563	Griffschale	match grip, right	canon court cal. .22 l.r.
8572	Match-Formgriff rechts	match grip, left	guidon 3.5
7730	Zylinderschraube	cylindrical screw	guidon 4.0
8573	Match-Formgriff, links	washer	montant de hausse
8574	Zylinderschraube	hand guard	cran de mire 3.5
8517	Federring	set screw	cran de mire 4.0
8575	Handschutzkappe	barrel cal. .22 l.r.	vis de réglage
8531	Gewindestift	barrel cal. .32 S&W lg. WC	goupille cylindrique
8519	Viserklappe	barrel short cal. .22 l.r.	goupille filetée
8550	Laufl. Kurz Kal. .32 S&W lg. WC	front sight 3.5	goupille cylindrique
8576	Laufl. Kurz Kal. .22 l.r.	front sight 4.0	goupille filetée
8520	Korn 3.5	rear sight leaf	goupille cylindrique
8521	Korn 4.0	rear sight blade 3.5	goupille filetée
8522	Gewindestift	rear sight blade 4.0	goupille cylindrique
8523	Visierschraube	rear sight windage screw	goupille cylindrique
8524	Stahlkugel	spring	goupille cylindrique
8525	Druckfeder	steel ball	goupille cylindrique
8526	Zylinderschraube	cylindrical pin	goupille cylindrique
8527	Bozten	set screw	goupille cylindrique
6804	Druckfeder	pin	goupille cylindrique
8528	Visierschraube	barrel weight 1109	étoffes du canon 1109
8529	Stahlkugel	barrel weight 1809	étoffes du canon 1809
8530	Druckfeder	slide cal. .22 l.r.	goupille filetée
8531	Zylinderschraube	slide cal. .32 S&W lg. WC	goupille cylindrique
8532	Stift	extractor cal. .22 l.r.	goupille d'extracteur
8533	Lauwgewicht 1109	extractor cal. .32 S&W lg. WC	résort d'extracteur
8534	Lauwgewicht 1809	Extractor pin	cran de sûreté
8535	Zylinderschraube	recoil spring cal. .22 l.r.	bille d'acier
8577	Schlitzen Kal. .22 l.r.	Extractor pin	percuteur
8578	Schlitzen Kal. .32 S&W lg. WC	recoil spring cal. .32 S&W lg. WC	ressort du percuteur
7423	Auszieher Kal. .22 l.r.	Extractor pin	goupille cylindrique
8552	Auszieherbolzen	recoil spring cal. .22 l.r.	paque de percuteur
7424	Druckfeder	Extractor pin	résort réducteur
2308	Sicherungshebel	safety lever	vis de cylindre
8537	Stahlkugel	spring bar	chargeur cal. .22 l.r.
7431	Schlagbolzen	firing pin	chargeur cal. .32 S&W lg. WC
8538	Schlagbolzenfeder	cylindrical pin	chargeur cal. .32 S&W lg. WC
7428	Zylinderschraube	firing pin plate	chargeur cal. .32 S&W lg. WC
8539	Zylinderschraube	recoil spring cal.	tige de cylindre
8579	Schlagbolzenplatte	Extractor pin	chargeur cal. .22 l.r.
8540	Vorholfeder Kal.	recoil spring cal.	chargeur cal. .32 S&W lg. WC
8553	Vorholfeder Kal.	recoil spring cal.	chargeur cal. .32 S&W lg. WC
8580	Federstange	spring bar	chargeur cal. .22 l.r.
8581	Zylinderschraube	cylindrical pin	chargeur cal. .32 S&W lg. WC
8582	Magazin Kal.	magazine cal.	chargeur cal. .32 S&W lg. WC
8554	Magazin Kal.	magazine cal.	chargeur cal. .32 S&W lg. WC

Technische Daten ESP 85A

Kaliber:	22 long rifle	32 S&W lg. Wadcutter
Gesamtlänge:	255 mm	255 mm
Höhe:	130 mm	130 mm
Breite:	45 mm	45 mm
Lauflänge:	153 mm	153 mm
Länge der Visierlinie:	200 mm	200 mm
Gewicht ohne Zubehör:	1140g	1140g
Magazinkapazität:	5/8 Patronen	5 Patronen
Abzugsgewicht:	1000g/1360g einstellbar	
Vorzugsgewicht:	einstellbar, max. 300g	
Triggerstop:	einstellbar	
Abzugslinkentiefe:	einstellbar	
Mikrometervisier		
Korn und Kimme:	3,5 mm/4,0 mm breit auswechselbar	
Laufgewicht:	110g/180g	
Standardgriff		
Zubehör:	Matchgriffrohling, Matchgriff	

Technische Änderungen vorbehalten

Technical data ESP85A

Caliber:	22 long rifle	32 S&W long Wadcutter
Total length:	255 mm	255 mm
Height:	130 mm	130 mm
Width:	45 mm	45 mm
Barrel length:	153 mm	153 mm
Length of sighting line:	200mm	200mm
Weight without accessories:	1140g	1140g
Magazine capacity:	5/8 cartridges	5 cartridges
Trigger weight:	1000g/1360g adjustable	
Trigger slack weight:	adjustable, max. 300g	
Trigger stop:	adjustable	
Trigger pawl depth:	adjustable	
Micrometer sight		
Front and rear sight:	3,5mm/4,0mm wide interchangeable	
Barrel weight:	110g/180g	
Standard grip		
Accessories:	Match grip blank, match grip	

Subject to technical changes.

Caractéristiques techniques ESP85A

Calibre:	22 long rifle	32 S&W lg. Wadcutter
Longuer totale:	255 mm	255 mm
Hauteur:	130 mm	130 mm
Largeur:	45 mm	45 mm
Longueur du canon:	153 mm	153 mm
Longueur de la ligne de mire:	200 mm	200 mm
Poids sans accessoires:	1140 g	1140 g
Capacité du chargeur:	5/8 cartouches	5 cartouches
Poids détente:	1000 g/1360 g réglable	
Poids tendeur:	réglable, max. 300 g	
Trigger Stop:	réglable	
Profondeur de gâchette:	réglable	
Mire micrométrique		
Guidon et cran de mire:	3,5 mm/4,0 mm de large interchangeable	
Poids du canon:	110 g/180 g	
Poignée standard		
Accessoires:	Pièce brute de poignée Match – Poignée Match	

Sous réserve de modifications techniques.

ERMA-Werke

Waffen- und Maschinenfabrik GmbH
Johann-Ziegler-Straße 13-15
Postfach 1269
D-8060 Dachau
Telefon (08131) 1811-1815
Telex 526617 erfib d

ERMA-Werke

Waffen- und Maschinenfabrik GmbH
Johann-Ziegler-Straße 13-15
P.O.Box 1269
D-8060 Dachau
West Germany
Telephone (08131) 1811-1815
Telex 526617 erfib d

ERMA-Werke

Waffen- und Maschinenfabrik GmbH
Johann-Ziegler-Straße 13-15
Postfach 1269
D-8060 Dachau
République fédérale allemande
Tél. (08131) 1811-1815
Telex 526617 erfib d